

# Informazione ai clienti

## Scheda informativa FATCA e SAI per le entità giuridiche con una relazione bancaria in Svizzera

Negli ultimi anni la trasparenza fiscale ha assunto un'importanza sempre maggiore. Mentre sono già alcuni anni che il «Foreign Account Tax Compliance Act» (FATCA) viene applicato, lo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali (SAI) è entrato in vigore in Svizzera il 1° gennaio 2017.

La presente comunicazione intende informarla ai sensi dell'articolo 14 LSAI<sup>1</sup>, offrendole altresì una serie di importanti informazioni di carattere generale sul FATCA e sul SAI e il loro funzionamento. Se ha dei dubbi in merito ai suoi obblighi fiscali, la invitiamo a consultare il suo o la sua consulente legale o fiscale. UBS Switzerland AG (UBS) non fornisce consulenza legale o fiscale.

### Quali sono le finalità del FATCA e del SAI?

Le norme FATCA sono state promulgate dagli Stati Uniti per prevenire e rilevare casi di evasione fiscale da parte di contribuenti statunitensi che detengono conti finanziari al di fuori degli Stati Uniti.

Il SAI è un'iniziativa globale basata sul sistema FATCA e guidata dall'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE). Il suo obiettivo è stabilire uno standard universale per lo scambio automatico di informazioni fiscali aumentando così la trasparenza fiscale.

### In che modo UBS sostiene ognuna di queste regolamentazioni?

UBS si impegna a rispettare pienamente le iniziative sulla trasparenza fiscale ed è fermamente intenzionata a rispettare appieno i propri obblighi ai sensi del FATCA e del SAI.

UBS è un istituto finanziario svizzero tenuto alla notificazione ai sensi della Legge FATCA e dalla LSAI, che rappresentano le basi legali per l'attuazione rispettivamente del FATCA e del SAI in Svizzera.

### Quando sono entrati in vigore il FATCA e il SAI in Svizzera?

Il FATCA è entrato in vigore il 1° luglio 2014. A partire dal 1° gennaio 2017, tutti gli istituti finanziari svizzeri tenuti alla comunicazione, compresa UBS, hanno implementato il SAI. Dal 2018 la Svizzera scambia dati con i Paesi con cui ha sottoscritto un accordo reciproco (ovvero con le Giurisdizioni Oggetto di Comunicazione). L'elenco dei Paesi che hanno sottoscritto un accordo SAI con la Svizzera può essere consultato al sito [www.ubs.com/aei-ch](http://www.ubs.com/aei-ch).

### Quali conseguenze comportano le disposizioni FATCA e SAI per i clienti UBS come lei?

Le entità giuridiche clienti di UBS devono compilare e firmare un modulo di autocertificazione per ogni relazione bancaria. Dato che il FATCA e il SAI sono simili in termini di classificazione delle entità, UBS ha messo a punto un modulo di autocertificazione combinato.

Firmando il modulo lei certifica la rispettiva classificazione FATCA e SAI della sua entità, il numero di identificazione fiscale (NIF) della sua entità e che la sua entità ottempera alle disposizioni e agli obblighi di entrambe le regolamentazioni.

Nel caso una specifica classificazione FATCA o combinazione di classificazioni SAI e FATCA non fosse presente sul modulo di autocertificazione combinato, sono a disposizione moduli separati sia per la classificazione FATCA che SAI.

### Chi comunica dati ai sensi del FATCA e del SAI e di quali dati si tratta?

#### Comunicazione di dati ai sensi del FATCA

UBS è tenuta a comunicare i nominativi dei contribuenti statunitensi direttamente all'autorità fiscale statunitense, l'Internal Revenue Service (IRS).

<sup>1</sup> Legge federale sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali (LSAI)

### Comunicazione di dati ai sensi del SAI

In quanto istituto finanziario svizzero tenuto alla comunicazione, UBS deve determinare la / le residenza/e fiscale/i di tutti i suoi clienti.

Ogni anno verrà chiesto a UBS di trasmettere all'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) informazioni riguardanti i conti di entità giuridiche aventi la loro residenza fiscale in una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione. Se un conto è detenuto a titolo fiduciario<sup>2</sup> per conto di o per un conto di terzi, tale terzo soggetto o il rispettivo avente diritto economico è considerato come titolare del conto ai sensi del SAI. In determinate circostanze UBS deve anche trasmettere i nominativi delle Persone che esercitano il controllo su conti intestati a entità giuridiche (per maggiori dettagli cfr. più avanti). L'AFC provvederà quindi a inviare le informazioni ricevute da UBS all'autorità fiscale nella/e rispettiva/e Giurisdizione/i Oggetto di Comunicazione.

Ai sensi del SAI, UBS deve comunicare i dati che consentono di identificare i titolari dei conti o le Persone che esercitano il controllo. I dati personali comprendono nome, indirizzo, Paese di residenza fiscale, Numero di Identificazione Fiscale (NIF), data di nascita (se del caso), informazioni sul conto (numero di conto, saldo o valore complessivo del conto alla fine dell'anno, reddito da investimenti compreso reddito complessivo lordo da interessi, dividendi o altro reddito e ricavo complessivo lordo derivante dalla vendita o dal riscatto di valori patrimoniali) nonché nome e numero di identificazione fiscale di UBS. Se un'entità giuridica si classifica come istituto finanziario (IF), l'entità giuridica potrebbe essere tenuta a comunicare i nominativi dei rispettivi titolari del conto alla propria autorità fiscale locale. Ulteriori informazioni sulle classificazioni delle entità giuridiche e sull'impatto sull'obbligo di comunicazione sono riportate nella tabella alla fine del presente documento.

Il Paese che riceve le informazioni oggetto di comunicazione può utilizzarle esclusivamente per finalità fiscali. Di principio e conformemente al quadro normativo, al Paese in cui l'entità giuridica / le Persona che esercita il controllo ha la sua residenza fiscale è vietato inoltrare le informazioni ottenute a un'altra giurisdizione o trasmetterle a persone o autorità che non si occupano delle imposte o della relativa vigilanza. I dati in questione devono essere trattati in modo confidenziale.

### Quali sono i suoi diritti?

Ai sensi della **LSAI** e della **Legge federale sulla protezione dei dati (LPD)** le spettano, in quanto titolare del conto o Persona che esercita il controllo, i seguenti diritti:

### Nei confronti di UBS

- Può far valere tutte le tutele legali previste dalla LPD. Nella fattispecie, lei può richiedere maggiori indicazioni su quali informazioni rilevati a suo carico sono state comunicate all'AFC. A tale riguardo, è opportuno notare che le informazioni inoltrate ai sensi del SAI possono divergere da quelle per lei fiscalmente rilevanti.
- Su richiesta UBS rilascia un estratto SAI annuale. In questo estratto figurano le informazioni che sono state comunicate.
- Ha altresì il diritto di richiedere che i dati inesatti nei nostri sistemi vengano rettificati.

### Nei confronti dell'AFC

- Nei confronti dell'AFC lei può far valere il suo diritto all'informazione ed esigere la rettifica dei dati inesatti a causa di errori di trasmissione.
- Qualora la trasmissione dei dati comporti per lei svantaggi non sostenibili dovuti all'assenza di garanzie dello stato di diritto, può avvalersi dei diritti secondo l'articolo 25a della Legge federale sulla procedura amministrativa.
- Il diritto di presa in visione degli atti nei confronti dell'AFC non le è invece riconosciuto. È quindi escluso il diritto al blocco della comunicazione di dati personali verso l'AFC. Lei non può inoltre disporre la verifica della legittimità dell'inoltro delle informazioni all'estero, né tantomeno esigere il blocco di un inoltro indebito e / o la distruzione di dati che sono stati elaborati senza una sufficiente base legale.

### Che cosa deve fare?

Qualora riceva da UBS un modulo di autocertificazione, lo compili, lo firmi e lo rinvii a UBS allegando tutti i documenti giustificativi eventualmente richiesti.

Qualora in veste di controparte contrattuale di UBS lei non sia il titolare del conto ai sensi del SAI (cfr. domanda «Chi comunica dati ai sensi del FATCA e del SAI e di quali dati si tratta?»), oppure qualora lei sia un'entità giuridica a cui sono estesi gli obblighi di identificazione e di notifica di UBS nei confronti di una o più Persone che esercitano il controllo, la preghiamo di inoltrare una copia della presente comunicazione alle rispettive persone.

Le rammentiamo inoltre che la comunicazione ai sensi del SAI attraverso istituti finanziari come UBS non la esime dal dovere di presentare la sua dichiarazione d'imposta presso l'autorità fiscale competente.

<sup>2</sup> Da parte di una persona fisica o di un'entità giuridica che non è un istituto finanziario

## Che cosa succede se lei non risponde?

### FATCA

Un'entità non statunitense che omette di compilare un modulo di autocertificazione viene generalmente classificata come Istituto finanziario estero non partecipante (NPFFI).

Se un NPFFI detiene titoli statunitensi, sul reddito di origine statunitense (ad es. dividendi e interessi) viene applicata un'imposta alla fonte del 30%. In generale, i titoli statunitensi ai sensi del FATCA sono azioni di società statunitensi e obbligazioni e fondi d'investimento di emittenti statunitensi. Un fondo d'investimento non statunitense (ad es. una SICAV di diritto lussemburghese) non è generalmente considerato un titolo statunitense ai sensi del FATCA.

## Termini chiave

### Che cosa si intende per «Persona che esercita il controllo»?

Per «Persona che esercita il controllo» si intende qualsiasi persona fisica che esercita il controllo su un'entità giuridica; generalmente sono comprese tutte le persone fisiche identificate tramite gli appositi moduli ai fini «Anti Money Laundering / Know Your Client» (moduli A, K, S e T).

### Quali sono le «Giurisdizioni Partecipanti»?

Dal punto di vista della Svizzera, sono considerati Giurisdizioni Partecipanti i Paesi con cui la Svizzera ha stipulato un accordo di SAI. Per un elenco completo delle Giurisdizioni Partecipanti si rimanda alla pagina [www.ubs.com/aei-ch](http://www.ubs.com/aei-ch).

### Che cosa si intende per «gestione professionale» ai sensi del FATCA e del SAI?

Fatte salve eccezioni previste dal diritto vigente, ai sensi del FATCA e del SAI, in generale un'entità è considerata gestita professionalmente se un altro istituto finanziario (ad es. una banca, un gestore patrimoniale o una società di trust), direttamente o indirettamente mediante un fornitore di servizi terzo, fornisce, con potere decisionale discrezionale, determinati servizi per conto dell'entità, quali ad es.:

## SAI

Se un'entità omette di fornire il modulo di autocertificazione, viene classificata come Entità non finanziaria passiva (NFE passiva). In questi casi UBS deve notificare l'entità e tutte le Persone che esercitano il controllo all'AFC in base alle informazioni di cui dispone.

### Vuole saperne di più?

Per saperne di più su FATCA o sul SAI visiti la pagina [www.ubs.com/aei-ch](http://www.ubs.com/aei-ch). Su questa pagina ha anche la possibilità di scaricare i nostri moduli FATCA e SAI.

- negoziazione di strumenti finanziari;
- gestione del portafoglio (ad es. mandati di gestione patrimoniale UBS); o
- altre attività di investimento, amministrazione o gestione di fondi, capitali o attivi finanziari per conto dell'entità gestita.

In tale contesto, i servizi forniti nell'ambito di un mandato discrezionale sono attività che ricadono nella definizione. Ciò significa che, ai sensi del FATCA e del SAI, società di sede, trust, fondazioni o società di investimento analoghe sono generalmente considerati «Entità gestita professionalmente» e si qualificano come Istituti finanziari se hanno:

- un mandato discrezionale UBS; o
- un mandato discrezionale presso un altro Istituto finanziario.

Ai sensi del FATCA e del SAI, un'entità è considerata gestita professionalmente anche se soltanto una parte dei suoi attivi viene gestita professionalmente.

Le entità giuridiche classificate come Entità d'investimento gestita professionalmente (PMIE) e aventi la residenza fiscale in una Giurisdizione Partecipante vengono considerate Istituti Finanziari e hanno dunque i propri eventuali obblighi di documentazione e di comunicazione ai sensi del SAI.

## Schema semplificato delle categorie FATCA / SAI e impatto sugli obblighi di comunicazione

Ai sensi del FATCA e del SAI, le entità giuridiche rientrano generalmente in una delle seguenti quattro categorie: Entità non finanziarie operative (NFE), Istituti finanziari (FI) ed Entità non operative che possono essere sia gestite che non gestite professionalmente. In funzione della categoria a cui appartengono, le entità giuridiche clienti di UBS e UBS sottostanno a obblighi di comunicazione diversi ai sensi del FATCA e del SAI descritti in dettaglio nella seguente tabella.

Categoria		Esempi di tipologia di cliente	Obblighi di comunicazione FATCA		Obblighi di comunicazione SAI	
			In capo all'entità	In capo a UBS	In capo all'entità	In capo a UBS
Operativa	Entità non finanziaria	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Impresa operativa commerciale o manifatturiera (ad es. panetteria, negozio di fiori)</li> <li>- Organizzazione senza scopo di lucro (ad es. ente di beneficenza)</li> <li>- Associazione (ad es. club sportivo, associazione musicale)</li> </ul>	n.d.	n.d.	n.d.	UBS comunica i dati dell'entità se la sua residenza fiscale si trova in una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione
	Istituto finanziario	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ente pubblico</li> <li>- Organizzazione internazionale</li> <li>- Entità non finanziaria quotata</li> </ul>				n.d.
	Istituto finanziario	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Banca, depositario, broker</li> <li>- Società di assicurazione sulla vita</li> <li>- Intermediari finanziari (FIM)</li> <li>- Asset Manager, Family Office</li> </ul>	L'entità deve comunicare i dati dei suoi clienti se si tratta di US Person (a meno che l'entità non sia un FFI non notificante o ritenuto adempiente)	n.d.	L'entità deve comunicare i dati dei suoi clienti se si tratta di persone oggetto di reporting (a meno che l'entità non sia un FI non notificante)	n.d.
	Istituto finanziario	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fondo comune d'investimento</li> <li>- Istituto di previdenza/Fondo pensione (ad es. 2°/3° pilastro)</li> </ul>				
Non operativa	Entità gestita professionalmente	Società d'investimento personale (PIC), trust, fondazione o società sottostante i cui attivi sono gestiti da un altro Istituto finanziario o che ha sottoscritto un mandato di gestione patrimoniale discrezionale con UBS o con un Istituto finanziario terzo	Un'altra entità (ad es. uno sponsor o UBS) può assumersi la responsabilità di reporting ai sensi del FATCA	UBS può accettare di assumersi la responsabilità di reporting spettante all'entità ai sensi del FATCA e comunicare i dati dei suoi titolari qualora siano US Person		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se l'entità ha la residenza fiscale in una <b>Giurisdizione Partecipante</b>: nessuna comunicazione da parte di UBS</li> <li>- Se l'entità ha la residenza fiscale in una <b>Giurisdizione non Partecipante</b>: UBS comunica i dati delle Persone che esercitano il controllo se la loro residenza fiscale si trova in una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione</li> </ul>
	Entità non gestita professionalmente	Società d'investimento personale (PIC), trust, fondazione o società sottostante senza gestione professionale dei suoi attivi	n.d.	UBS comunica i dati delle Persone che esercitano il controllo se si tratta di US Person	n.d.	UBS comunica i dati dell'entità e delle Persone che esercitano il controllo se la loro residenza fiscale si trova in una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione

Gennaio 2023

UBS Switzerland AG non fornisce consulenza né legale né fiscale e la presente pubblicazione non costituisce una consulenza a tal fine. UBS raccomanda vivamente a tutte le persone che stanno valutando le informazioni descritte nella presente pubblicazione di rivolgersi a un professionista indipendente per un'adeguata consulenza legale, fiscale o di altra natura. La presente pubblicazione ha finalità esclusivamente informative e non deve essere intesa come un'offerta o una sollecitazione d'offerta per acquistare o vendere prodotti o altri servizi specifici. Sebbene tutte le informazioni e le opinioni ivi espresse provengano da fonti reputate attendibili e affidabili, non si fornisce alcuna dichiarazione o garanzia, esplicita o implicita, circa la loro accuratezza e completezza. Le spiegazioni generali fornite nella presente pubblicazione non possono applicarsi a situazioni ed esigenze finanziarie specifiche. Tutte le informazioni e le opinioni possono variare senza preavviso. La presente pubblicazione è stata approvata ed edita da UBS e non può essere riprodotta né copie della stessa possono essere distribuite senza il previo consenso di UBS.

© UBS Switzerland AG 2023. Il simbolo delle chiavi e UBS sono fra i marchi protetti di UBS. Tutti i diritti riservati.